

GARMER & THESINGER EXPRESS

Maandelijks Nieuwsblad voor Garmerwolde
Thesinge en omstreken

14e jaargang oktober 1990

In gesprek met Aly Pepping

Grafisch vormgeefster van beroep

Ruim twee jaar geleden verhuisde ze naar Thesinge. Toen nog studierend aan de kunstacademie Minerva te Groningen. Nu heeft Aly Pepping als grafisch vormgeefster al diverse opdrachten binnen gekregen en uitgevoerd. Het nieuwe logo en de folder van de Culturele Vereniging gemeente Ten Boer is door haar ontworpen.

Studie en werk

Voordat Aly startte met de studie grafische vormgeving werkte ze als cursusleidster aan de volkshogeschool in Bakkeveen. Daar organiseerde ze cursussen voor doven of mensen die met doven werken. Ze gaf vergadercursussen aan mensen uit het bedrijfsleven en leidde cursussen voor project mensen zonder werk.

Na ruim vijf jaar hield Aly dit werk voor gezien. "Als cursusleidster werk je toch alleen, er is weinig overleg over de manier waarop een cursus verloopt. De cursussen duren een weekend of een werk, daarna zie je de mensen nooit terug. Dat werkte voor mij onbevredigend. Ik zag zelf geen resultaat ook al weet ik dat mijn cursisten er wat van geleerd hebben."

Voor de werving van cursisten in Bakkeveen maakte Aly zelf de folders. "Dat vond ik leuk werk, het is iets concreets. En vijf jaar geleden heb ik de stap genomen en toelatingsexamen gedaan aan de kunstacademie."

Eindexamen mei '90

"Als grafisch vormgeefster



Vormgeefster Aly Pepping (foto: Teun Ton)

verzin ik hoe iets eruit moet komen te zien om vervolgens het ontwerp uit te werken en uit te voeren."

Grafische vormgeving bestaat een enorm breed terrein. Het maken van folders, affiches, programmaboekjes, briefpapier, logo's, verpakkingen kunnen opdrachten zijn maar ook zoals Aly zelf noemt het wat vrijere werk. Drie schitterende zeefdrukken worden van achter een kast te voorschijn gehaald. Ze verdienen een betere plek vind ik. Ze vormden een onderdeel van Aly's eindexamen opdracht. Voor deze zeefdrukken nam Aly het thema "Spanning en Sensatie" van het vrouwenfilmfestival te Assen en gebruikte ze foto's en teksten van films.

De zeefdruktechniek is een tijdrovende bezigheid in vergelijking met de offsettechniek, maar heeft meer mogelijkheden en is voor meerdere materialen geschikt. De meeste drukkerijen maken

gebruik van offset vanwege de grotere aantallen die hiermee gedrukt kunnen worden.

Voor haar eindexamen maakte Aly ook een boekje over diverse toepassingen van het materiaal golfkarton. Ze schreef teksten, maakte de omslag en bedacht een aantal alternatieve toepassingen uitgaande van golfkarton. Zoals bijzondere verpakkingen bv. voor een fles wijn, een enorme driehoekige vaas waarin je zijdebloemen kunt prikken en de klok die op haar werkkamer tikt. Het wordt steeds duidelijker dat je in dit beroep over creatieve vermogens moet beschikken.

Opdrachtgevers

Tijdens mijn studie werkte ik als vrijwilligster bij de vrouwendrukkerij in de stad, tegenwoordig drukkerij de Bie. Hier deed ik ervaring op wat betreft materiaal gebruik, het

maken van een werktekening, hoe je iets moet aanleveren wil je het gedrukt krijgen. Deze dingen leer je niet op Minerva. Daar ligt de nadruk meer op het bedenken van dingen. Deze drukkerij werd een mooie ingang voor het verkrijgen van opdrachten. Ook komen er opdrachten binnen via vrienden en kennissen om voor diverse clubs bv folders, briefpapier te ontwerpen. Ik merk dat hier tegenwoordig meer geld aan besteed wordt. Dat is niet zo raar. Er komt steeds meer informatie op papier. Wil je duidelijk maken wat je te bieden hebt dan moet je opvallen.

Voordat je met een opdracht aan de slag gaat is het belangrijk om van de opdrachtgever te weten of er al ideeën zijn: wat deze wil of juist niet wil en wat het budget is. Ik leer steeds beter in te schatten hoeveel tijd de uitvoering kost maar niet om op een bepaald idee te komen. Voor de Culturele Vereniging was er al snel het idee van het masker met accenten op het horen en het zien. Ik vond het mooi om er nog een vorm aan vast te zetten, dat werd een C. van cultuur. De achtergrond op de folder is een foto van gordijnen. Die foto heb ik met een copieerapparaat opgeblazen waardoor je een korrelig effect krijgt.

Veel variatie

Een gevarieerd beroep met leuke maar ook vervelende en moeilijke kanten.

Op dit moment ben ik bezig met een verpakking voor geitenkaas. Een geitenbedrijf in Zevenhuizen wil een nieuwe camemberachtige kaas op de markt brengen en daarvoor is natuurlijk ook een ver-

pakking nodig. Dat vind ik een leuke opdracht. Het is iets nieuws. Je moet met veel dingen rekening houden. Leuk om allerlei dingen uit te proberen, te bedenken om daarna te kijken wat ik zelf het meest geslaagd vind. Wanneer de uitvoering in mijn ogen goed is en de klant enthousiast is ben ik helemaal tevreden. Opdrachten waarbij ik qua vormgeving weinig in te brengen heb vind ik veel minder interessant. Dan staat er al veel vast. Ik vind het ook moeilijk wanneer ik lettertypes of kleuren moet gebruiken die ik zelf niet mooi vind. Dat laatste komt wel voor wanneer van de drukkerij de vraag komt om de tekst van een bestaande folder opnieuw op te maken met behulp van de computer.

In dit beroep moet jij vaak de rek hebben. Wanneer bijvoorbeeld een programmaboekje op een bepaalde bijeenkomst gepresenteerd moet worden en de tekst of foto's later dan afgesproken binnenkomen dan moet ik er wel voor zorgen dat alles op tijd bij de drukker is."

Toekomst

Plannen en wensen heeft Aly genoeg. Deze te realiseren ligt niet alleen bij haar. "Ik hoop met de gemeente een regeling te kunnen treffen om de nu vrijstaande ruimte naast de peuterspeelzaal te huren. Waar ik nu zit te werken is het te klein. Bovendien zie je thuis het werk voortdurend liggen. Tot 1 januari krijg ik nog een uitkering maar ik hoop van mijn



CVgtB

opdrachten en mijn baan in Leek, waar ik één dag in de week les geef aan een grafisch werk-leerproject voor jongeren, rond te kunnen komen. Dit op zo'n manier dat ik ook tijd over hou om met het zeefdrukken verder te gaan. Ik merk dat het moeilijk is om leuke dingen die geen geld opleveren te blijven doen. In de toekomst wil ik graag meer samenwerken met een vriendin-collega met wie ik nu al regelmatig iets doe. Overleg vind ik belangrijk en het geeft mij inspiratie".

En als het aan Aly lag zou de G en T er in de toekomst anders uitzien. "Ik vind hem leuk om te lezen maar het ziet er niet spannend uit, eerder saai". Wie weet....

Joanne van der Meulen

Stoomfluitje

TE KOOP:

- Kano (Wato), herenfiets, voetbalschoenen 6-6½-7½. Tel. 050-416094
- Witte handdouche, nieuw, met verstelbare straalsterkte. Niet geschikt voor keukengeyser. f 15,-. Tel. 05902-2194.
- dwerggeit + jong f 85,-. Teun en Klaas Verbree. Tel. 050-415109.

De toenkeuren in Gaarmwòl

Aander joaren werden der aaltied mensen van boetenof vroagd, mor omdat dat stoaregaan te duur wer veur Dörpsbelangen, hebben ze t dit joar ais met aigen volk pebaaierd en wel: Cathrien Veenstra, Kees Jansen en Tiny Smit.

Deurdat ze t veur oareghaid deden en dichtgenog biewonen, konden ze der wat voaker bie langs gaan: mor laifst zes moal! D' eerste vaaier moal hebben ze ale toenen bekeken, doarnoa bennen ze goan schiften en bleven alain de betere toenen over. Z' haren aal drij n liest en mozen zulfstandeg punten geven; om t zo eerlek mogelk te doun, waarkten ze nait met noamen mor met hoesnummers.

Z' hebben nait allain noar de mooie bloumen keken, mor ook noar t gehal:

- is t gras mooi maaid (en ook aanhaarkt!)
- zigt alles der nijtjes oet
- pazen de kleuren goud bie mekoar
- staat ter nait te veul in
- bennen de dooie bloumen der oethoald
- enz.

Gain bries?

Summege toenen waren aan te begun hal mooi en nijtjes, mor: as de planten groter worden en t dooie spul stoaan blijft. . . din wordt t minder nijtjes.

Der huiven nait persee apmoal mooie bloumen in stoaan, as alles mor goud bie

mekoar paast. Zelfs toenen met waineg of gain bloumen kennen in aanmaarken kommen veur n pries: as t spul goud onderhouden is, op n mooi stee staat en der mooie bomen (bv. populieren) stoaan.

Deurdat ter dit keer twij prieszen per stroat of dörpsdal geven bennen, ken t gebeuren dat joe wel n halle mooie toen hebben, mor toch gain pries. Aan de Dörpsweg bv. waren n bult mooie toenen en de oertainleke winnoars hebben t mor met n hail klain verschil wonnen: slechts 1 of 2 punten.

t Sprek netuurlek vanzulf dat de juryleden heur aigen toenen boeten schot vuilen: je kennen joezulf toch gain punten geven!

Vergoadern

De kommende haarfstvergoadern van Dörpsbelangen is op maandag 5 november. Zoas altied worden de prieszen dij oavend oetlangd. t Is de bedoulen dat Tiny Smit der din nog t ain en t aander over zeggen zel. Hoogstwerschienlek komt dhr. K. L. Blokzijl oet Vledder wat vertellen over de aanleg van dörpstoeenen in Grönnen en Drënt. Dizze man is landschapsarchitect en leroar aan de toenbaauwschool in Frederiksoord.

dus lu. . . op noar "de Leeuw" op maandag 5 november. t Begunt om acht uur.

Hillie Ramaker-Tepper

Onroerendgoedburo R. v.d. Veen Thesinge

- Bemiddeling bij aankoop en verkoop van:
 - * woonhuizen
 - * boerderijtjes
 - * bedrijfspanden
 - * agrarisch O.G.
- Verzorging van hypotheeken voor div. banken.
- Aanvragen en verzorgen van gemeente garantie.

R. V.D. VEEN,
Kapelstraat 7,
9797 PJ Thesinge.
Tel.: 05902-2689 (gedl. door de Ned. Fed. van Makelaars in onr. goed)



Goederen gebracht in de L. v.d. Veenstraat 3 Garmerwolde, (050-413045) worden vrijdagavond thuis gebracht.

Tevens:
Suède-reiniging,
stoppage en
kledingreparatie.

Goed voor uw goed

Motor of bromfiets MOTORENHANDEL Joop Noordhof

Bovag-lid

Levering van alle soorten rijwielen, motoren, bromfietsen

ZUNDAPP - KREIDLER - GARELLI
VESPA - TOMOS - YAMAHA
FANTIC

○ Alle kleuren en modellen uit voorraad leverbaar
○ Vele accessoires en onderdelen
○ Prima service en reparatie

RIJKSWEG 15
GARMERWOLDE
TELEFOON 05902-1624

Werkplaats 's maandags de gehele dag gesloten.



Dorpshuis "de Leeuw"

Voor uw:

BRUILOFTEN
FEESTEN
RECEPTIES
VERGADERINGEN
ZALENVERHUUR
050-416244

Oude Rijksweg 6
Garmerwolde

Braaand!!!

Thesinge, maandagavond 8 oktober: 't leek heel echt maar het was het niet, brand op school!

De brandweer had aan mees-ter gevraagd of ze op onze school mochten oefenen. Dat mocht en er moesten ook slachtoffers bij zijn.

We gingen er om loten, uit groep 8 werden het Jan Hofstede, Eva en Sarah, uit groep 7: Arjan en Ewout, uit groep 6: Martijn, Nynke en Richard.

Toen de brandweer kwam reden ze eerst naar de peuterspeelzaal maar daar was de brand niet. Ze kwamen terug, de voordeur van school zat op slot. Ze moesten door de kleuteringang naar binnen. De gordijnen zaten dicht, er was geen licht aan en binnen was het hardstikke donker.

In de kleuterschool en op zolder stonden rode lampen die aan- en uit gingen: daar was dus de brand!

Ewout, Arjan, Jan Hof en Martijn lagen op zolder, Sarah achter een kast in juf Ina's klas, Richard in meesters lokaal, Nynke in de grote mensen-wc en Eva in het kamertje. In de meisjes-wc lag nog een pop zonder hoofd, armen en voeten.

Wij buiten zagen hoe de brandweer Jan Hof naar buiten bracht. Jan zei: "M'n bene doen zo'n pijn!" Toen droeg een brandweerman hem naar de brandweerauto waar René als EHBO-vrijwilli-

ger klaarstond met een piepklein verbanddoosje en zijn been verbond. Andere slachtoffers werden ook naar de brandweerauto gebracht waar René het verband van Jan Hof weer losmaakte en bij iemand anders omdeed, en zo ging dat door.

De "slachtoffers" vonden het binnen in het pikkedonker hardstikke spannend en buiten was het ook hardstikke leuk.

Rosa Heuvelmans



Eva v.d. Oever wordt gered tijdens de brandweeroefening in De Til (foto: Teun Ton)

Brandweeroefening op school

Hallo, ik ga vertellen over de brandweeroefening bij de school De Til op 8-10-1990. Er waren veel mensen aan het kijken en er waren 8 slachtoffers. Ik was één van de slachtoffers. Nu ga ik even vertellen over wie er nog meer waren en waar ze zaten. Ik begin op zolder. Daar zaten Jan, Arjan, Martijn en Ewoud. Bij juf Ina in de klas zat Sarah, in meester De Boer z'n klas zat Richard. In het kamertje zat Eva. Ik zat in de w.c. van de juffen en meester. René was ehbo'er. Je hoorde steeds snuiven van zuurstofmaskers. Het was overal pik donker maar ze schenen wel met een zaklantaarn. Eerst reden ze ver-keerd naar de peuterspeelzaal. Een meneer had plm. 30 jaar in Thesinge gewoond maar die mocht niks zeggen want de bestuurder moest het zelf weten. Eerst was Jan gevonden. En daarna Arjan. Toen ik. Ze riepen steeds is hier iemand? En daarna ben je boven? en toen riep iemand die boven was ja en die beneden waren nee, dus ze gingen eerst naar boven. Ik dacht dat ze op zolder waren, maar toen ging de deur bij mij open: ik was 3e, Sarah en Ewoud tegelijk, Eva alleen en Martijn ook. Richard was als laatste gered.

Nynke Hofstra

Damwedstrijd

Thesinge-Noorddijk. B. Balkema-G. Jager 2-0; L. Lanning-A. J. Roona 0-2; N.J. Schutter-J. Ganzevoort 1-1; P. Schutter-J. Roona 1-1; J. van Zwol-B. Scholten 2-0; B. van Veen-J. Tamminga 0-2; G. Huining-L. Tol 1-1; J. O. van Zwol-B. Eissens 0-2; B. Swierenga-J. v.d. Deen 0-2. Noorddijk en Thesinge speelden beide met 2 invallers, bij Noorddijk G. Jager en J. v.d. Deen en bij Thesinge J. O. van Zwol en B. Swierenga.

Schildersbedrijf H. HOFSTEDE

verf - glas - behang -
klompen - laarzen -



9797 PC Thesinge,
G. N. Schutterlaan 28,
telefoon 05902-1957



Installatiebedrijf
Fa. W. KOOI & Zn.

MIDDELBERT
050-416263

ENGELBERT
050-416217

**GAS - WATER
ELECTRA**

GEZIEN...

dat u bij Vos Optiek meer bril krijgt voor uw geld. Grote keuze in uiterst betaalbare monturen van de bekende merken met betrouwbare garantie en service



GEHOORD...

Dat u voor een deskundig advies ook bij een

HUORAPPARAAT
bij Vos Audio moet zijn.

Fida Erkend
(Huisbezoek op afspraak)

VOS OPTIEK  **AUDIO**

OUDE EBBINGESTRAAT 65 - 9712 HE GRONINGEN - TEL. 050-129102

Creatief bezig met Pergamano

Er zijn van die mensen die van de ene hobby in de andere rollen. Dit kan geleidelijk zo groeien, het kan ook van het ene op het andere moment ontstaan. Dit laatste gebeurde bij Miep Elzer. Miep en haar man Jan wonen al 19 jaar aan de Dijk in Thesinge. Haar bloemschikcursussen zijn in de wijde omtrek bekend. Op dit moment is Miep volledig in de ban van Pergamano. Met enorm veel enthousiasme is ze na 1 1/2 maand zelfstudie in februari gestart met het geven van Pergamano cursussen. In haar eigen ruime, gezellige cursusruimte volgden wij een theoretische spoedcursus Pergamano.

Zeg het met bloemen.

Pergamano, daar wilden wij meer over weten. Maar zittend aan een enorme tafel en rondom je heen kijkend is het onmogelijk het onderwerp bloemschikken te vermijden. Bloemen, daar heeft Miep iets mee. "Ik ben al jaren bezig met bloemen. Jarenlang heb ik hierin ook cursussen gevolgd. Vooral het Japanse bloemschikken, Ikabana, trok mij aan. Bij traditionele Japanse gezinnen is er in de kamer altijd een toog met een matje ervoor, waarop een kussentje ligt. Voor het bezoek is het een hele eer, wanneer de gastvrouw op dat kussentje bloemen heeft gelegd. Het bezoek maakt van die bloemen een bloemstuk. Daar vertel je iets mee. Iedere



Cursus Pergamano bij Miep Elzer (foto: Afke Reinders)

tak, iedere bloem, iedere richting heeft een bepaalde betekenis, vaak betrekking hebbend op het geloof, de thuisvaart, het afscheid. Zo heb ik geleerd dat het bij het bloemschikken de kunst is om zo weinig mogelijk te gebruiken en dat bijmaterialen heel belangrijk zijn. Aan mijn cursisten merk ik ook dat ze er aardigheid aan krijgen om iets moois te maken voor weinig geld". Bloemschikken kunt U nog steeds bij Miep leren. Het is ook mogelijk met droogbloemen en zijdebloemen te werken. Deze laatste hebben niet Mieps voorkeur. Zoals zij zelf zegt: "Zijdebloemen, daar werk je mooier mee maar het leeft niet. Het is meer kunst voor mij."

Pergamano, het maken van kaarten.

Het is begonnen met een kerstkaart van vorig jaar. Miep was er helemaal van onder de indruk. "Je kon zien dat mensenhanden het gemaakt hadden, het was niet dood in je handen". Miep moest 'r meer van weten en met behulp van een lesboekje en uren oefenen lukte het haar een kaart te maken. Pergamano vindt zijn oorsprong in Columbia. De kaarten zijn van een speciaal papiersoort gemaakt. Dit papier heeft bepaalde eigenschappen die verschillende bewerkingen mogelijk maken, zoals reliëf maken, schilderen, perforeren, knippen.

Eenvoudig gezegd komt het er op neer dat je een patroon overtrekt op dat speciale papier. Die tekening probeer je tot leven te maken met die verschillende technieken. Hiervoor is speciaal materiaal nodig zoals een witte inktpen, een uitbolpen, een prikpen en een pergamano-schaartje.

Na tien lessen kunnen de cursisten de kaarten maken. Maar volgens Miep moet je nooit snel een kaart willen maken want dat gaat mis. "Het allerleukste van Pergamano is dat wanneer je zo'n kaartje verstuurt, je er reactie op krijgt. Het heeft iets persoonlijks".

Ondertussen ligt de tafel bezaid met Pergamanokaarten. Geboortekaartjes, verjaardagskaarten, trouwkaarten. Kleine en grote, gekleurde en witte, met veel en geen knipwerk. Miep heeft ze allemaal zelf gemaakt, als voorbeelden voor haar cursisten en voor de verkoop. De ontwerpen zijn binnen gekomen. Iedereen kan het volgens Miep leren.

"Het wordt nooit saai en de mensen reageren erg trots op hun eigen resultaten. Voordat ze aan deze cursus beginnen weten ze vaak niet wat ze kunnen. En ik vind het jammer dat wanneer je de tijd hebt, je die niet benut met creatieve dingen."

Wie belangstelling heeft voor Pergamano kan contact opnemen met Miep Elzer, tel. 05902-1791

Truus Top
Joanne van der Meulen



**Praat met
de Rabobank
voordat u een
hypotheek
afsluit**

Bel voor een afspraak

Dhr. J. Arends
tel. 050-416202

Rabobank Ten Boer e.o.
kantoor Garmerwolde

Rabobank 
geld en goede raad

Als je die neus ziet. . .

Een "tief-blauwe" OLD TIMER, met een eerlijke uitstraling na een arbeidsvol verleden, staat nu op het erf, de leren stoelen zo hier en daar wat versleten. Centraal en in de kijker: Andries van der Meulen en zijn Mercedes. Hij begon als 16-jarige bij de Century in de stad als uitdeuker. De kriebel stamt uit die tijd.

Daar kwam een nog geen 3 maanden oude PORCHE totall-loss binnengesleept: voor amper f 3.500,- als schroothoop aangeboden en nog kort geleden een parel van f 32.000,-. Als jongen "met snottebel" sleutelde Andries aan zijn droomauto: helemaal van de grond af aan opbouwen en de carrosserie bewerken totdat de PORCHE weer gezien mag worden. De verkoop voor f 15.000,- na 1 jaar werk is een feit.

Als chauffeur in de VOLVO

Nu we eenmaal op de bank achter de koffie zitten, vertelt Andries over de volgende liefde.

"Een oude kennis die in het bezit was van een VOLVO AMAZONE, was niet meer bij machte om zelf zijn auto te



Andries en zijn Mercedes (foto: Teun Ton)

besturen." Nu kon Andries zijn hart helemaal ophalen: hij trad zo nu en dan op als chauffeur. Uiteindelijk werd deze auto zijn bezit en tezamen met een sleutelmaatje zorgde Andries ervoor dat 'zij' op de wielen bleef.

"Door de kosten, die zo langzamerhand de pan uit rezen, moest ik de VOLVO verkopen in onderdelen. Ik kan het nu nog steeds niet snappen. Hoe heb ik het kunnen doen! Het liep storm voor alles wat er aan onderdelen bruikbaar was, het kale chassis bleef," aldus Andries.

Recycling en houdt hem langer op de weg

"Ik zie het zo: met een auto ga je een relatie aan en die zet je niet zo maar na 2 jaar

aan de weg. Daarbij komen ook nog het milieu probleem en de afvalbergen met kunststoffen. Nee, ik ben vóór een langdurig gebruik of een oudje opknappen. Dan maar minder **nieuw**, ook dat is beter voor ons milieu. Een regelmatig goed onderhoud is behoud. Vooral als het chassis gaat roesten, komen de problemen. Tegenwoordig hoeft dat geen argument meer te zijn. Onderdelen zijn er volop te koop en de huidige beschermingsmiddelen tegen roest zijn heel goed."

"De beste die ik ken komen uit de Scandinavische landen, zoals: TUFF-KOTE-Dinol, of een wasbehandeling, waarbij er in alle holle ruimtes onder hoge druk wordt gespoten. Dat geeft een goede basis voor jarenlang

probleem- en roestvrij rijplezier."

"Rij dan ook nog eens op L.P.G. of de huidige milieuvriendelijke benzine en diesel, dan ontzie je redelijk het milieu met behoud van het rijplezier."

Van VOLVO naar MERCEDES

Nu we zo praten over oud, degelijk en vertrouwd gaan de gedachten naar die omgebouwde camper en de prachtige vakanties met zo'n ding. "Na de VOLVO-AMAZONE-kater moest ik een oprecht alternatief hebben. Met een sleutelvriend van me gingen we de boer op. We zagen op een keer de Mercedes, die nu nog steeds voor de deur staat en kochten meteen, al-

HOUT, PLAATMATERIAAL
voor zeer scherpe prijzen

- * 1e kwaliteit
- * Ruime sortering
- * Goede service
- * ook voor: ijzerwaren, verf, keukens, tuinhout, kasten

VRIJBlijvend Prijsopgave

GRATIS BEZORGING
behalve
schermen
sierligels
bietsen

**HOUTMARKT
NIJDAM**

Woldweg 6-8 - Ruischerbrug -
Telefoon 050-416135
Gratis op maat

Tegenover wijk Lewenborg

**WASMACHINE,
KOELKAST, OVEN,
DROGER OF UW
TELEVISIE ENZ.
DEFECT?**

**Krijn Veuger
repareert
correct !!!**

Repareert bij u thuis
of in de werkplaats.

Ook voor onderdelen.

Rijksweg 130 B1,
GRONINGEN
tel. 050 - 419791



■ SANITAIR en
CV HANDEL

A. BURINGA
L. V.D. VEENSTRAAT 24
9798 PL GARMERWOLDE
TELEFOON 050-416049

voor:
Dumperwerkzaamheden,
maakorven en persen van
hooi en stroo staan wij
altijd voor u klaar



**LOONBEDRIJF
W. LODE**

Lageweg 20
9798 TG Garmerwolde
tel. 050 - 418610

weer 6 en een half jaar geleden, iets wat een waardige opvolger moest worden voor de VOLVO."

"Toen begon ook het avontuur: het opknappen. Met Bob Hefting hebben we een plan opgesteld om zo goed mogelijk vanuit de basis/chassies de hele auto te behandelen om de tijd te weerstaan. De Mercedes - bouwjaar 1977 - heeft er inmiddels 320.000 km. op zitten terwijl de motor is gereviseerd."

Op naar het miljoen

"De meeste auto's hebben een km-teller die telt tot 100.000, waarna de klok weer opnieuw begint. Deze auto en ook de VOLVO tellen door tot 1 miljoen, sta daar nou eens bij stil, 1 miljoen km. arbeid, ongelofelijk."

Wat Andries niet lekker zat was de kleur van zijn Mercedes. In gezamenlijk overleg met de dealer koos hij een andere kleur die ook in 1977 gebruikt is. Van Engels-rood naar Tief-blauw, een waardige face-lift en passend bij de smaak van nu. Bij zo'n hobby behoort een dosis tijd, vakmanschap en een goed gevulde beurs.

Voor Andries is het een hobby waarin je goed kunt investeren. Het kostte hem tot nu toe ca. f 7.000,- maar de waarde stijgt met de jaren en ligt nu op ca. f 15.000,-.

Oldtimer

"Ik was op zoek naar de mogelijkheid het oude kenteken - 1e afgifte - er weer bij te krijgen. Bij de vorige eigenaar was er ingebroken en had-

den de dieven de inhoud van de kluis - inclusief het kentekenbewijs - meegenomen. Na enig heen en weer gebel met de Inspectie Wegverkeer kreeg ik het voor elkaar een eerste kenteken te kunnen voeren." "Voor een OLD-TIMER gelden speciale regels in de verzekeringswereld. Ik mag de Mercedes tot max. 5000 km. per jaar berijden en er vindt 1 x per 3 jaar een inspectie plaats, waarbij ook een nieuwe taxatie wordt gemaakt."

Voor onderdelen heeft hij contacten met de Mercedes-club. "Als je auto minstens 15 jaar geleden van de band is gerold, dan kun je lid worden van deze Mercedes-club. Het is van groot belang om in clubverband het uitwisselen van onderdelen en know-how in stand te houden. In Engeland bestaat zelfs nog kleine bedrijfjes die zich alleen nog met het maken van oude onderdelen bezig houden, terwijl in Duitsland nog veel oude Mercedesen rijden. Zo'n SCANIA VABIS of een schitterende NORTON MOTOR heeft de uitstraling van kunst en een schoonheid waarbij de bretels van je broek zakken."

Eigen stijl

Ook houdt Andries van oude gevels en van verscheidenheid in bouwstijlen. Een recent bezoek aan Oost-Duitsland confronteerde hem met eentonige grijze troosteloze bouwstijlen, waarbij de mooie gebouwen nog schuil gingen achter bouwvallige steigers. Een oorlogsverklaring aan creatieve individuele

schoonheid, vindt hij dat. "Vroeger zag je aan de plaats waar iemand woonde." Het is duidelijk: Andries geeft de voorkeur aan eigenheid en stijl. Waar we het ook nog over hadden:

- het werk in een woonvorm voor zintuiglijk gehandicapten op Lewenborg, dat veelal uit gebaren bestaat, zoals we kennen van de TV, met in de linker bovenhoek zo'n doventolk projecteerd;
- tante Lillie en vrouw zijn verslaafd aan rozen, ijsbergsla en Pergamano;
- hij en zij zijn Friezen en hebben toch hun thuis in

Thesinge - wie weet nog dat voordat het Gronings gesproken werd, er alleen maar oud-Fries gesproken werd;

- de Borg van Tackendorgh had een gang die liep tot het klooster en de heer Rudolph de Mepsche - als heer Von Tackendorgh - oefende rond 1728 in deze omgeving een "schrikbeemd" uit.

Ik sta op. Andries nodigt me uit om even in "Haar" plaats te nemen, nee rijden mag niet meer, de kilometers zijn voor dit jaar bijna geteld.

Sjaak Teunis

Volksdansen en zingen

Volksdansgroep 'Klank en Beweging' en het Zangkoor van de Ned. Bond van Plattelandsvrouwen, afd. Garmerwolde, gezamenlijk naar Roden.

De Prov. Vrouwenraad, afd. Groningen organiseren jaarlijks enige vakantie-weeken voor lichamelijk gehandicapte ouderen. Deze worden gehouden in de Prins Willem Alexanderhoeve te Roden. Op uitnodiging van de Prov. Vrouwenraad zijn de Volksdansgroep o.l.v. mev. Bymolt, en het Zangkoor o.l.v. Hanny Havenga en Hetta Heeres op woensdagavond 5 en 12 september j.l. naar de Pr. W. Alexanderhoeve geweest.

Voor de volksdansen was het niet de eerste keer. Die zijn al meerdere keren geweest om een avond te ver-

zorgen. Maar deze twee avonden werden gezamenlijk gehouden, wat echt een succes is geweest. Het koor heeft enige liederen gezonden, welke door de volksdansen werden uitgebeeld. Daarna werd er om de beurt gedanst en gezongen. Hanny Havenga zorgde tussendoor voor nog wat voordrachtjes. Tot slot hebben we beide avonden afgesloten met een polonaise, waaraan ook de mensen in de rolstoelen hebben kunnen deelnemen. De aanwezigen hebben er, met name de tweede avond, zeer van genoten. Het waren twee zeer geslaagde avonden en het geeft je een hele voldoening, om dit voor deze mensen te mogen en te kunnen doen.

Fenny Thedinga

Auto- en Motorrijdschool

K. J. Vriesema

Wigboldstraat 20, Ten Boer
Tel.: 05902-1905

Dinsdagavond - theorieavond
Examentraining per computer

**KLAUWERZORGING
R. v.d. Woude**

voor al uw
KOEIEN EN SCHAPEN

- * behandeling rotkreupel
- * horens zagen
- * stieren ringen

BEL VOOR EEN AFSpraak:
Garmerwolde: 050-424962

"Hé Jan, hebben de burens nu alwéér een nieuwe bank?"

Nee! Want door het unieke leerverf-procedé van Allround Lederservice is hun bankstel weer als nieuw.
Duur? Nee, zeker niet in verhouding met de aanschafprijs. Bel voor meer informatie: 050-424205

ALLROUND

**LEDER
SERVICE**

J.E.G. Ruiter Tel. 050-424205

Oude Rijksweg 20 9798 PB Groningen / Garmerwolde

Nieuw herfstaanbod culturele vereniging

Ooit verscheen er een roman met de titel "De herfst zal schitterend zijn". Schrijver Jan Siebelink kan niet vermoed hebben dat deze woorden onverkort van toepassing zouden zijn op het culturele leven in de Groninger gemeente Ten Boer in het najaar van 1990. Na culturele krakers als Theater te Water in Woltersum en Jazz in de kerk in Garmerwolde zat de stemming er goed in. Ook de kinderen werden in de herfstvakantie niet vergeten. Nu zijn de grote mensen aan de beurt. De Culturele Vereniging gemeente Ten Boer heeft de volgende hits voor u georganiseerd.

Op 3 november vindt in Café De Leeuw te Garmerwolde de traditionele bluesavond

plaats, zoals gebruikelijk georganiseerd door bureau Van Zalk & Reinders. Het onverbiddelijke swingen vangt aan om 10 uur en de toegang is vijf piek. Er treedt een aantal geroutineerde musici op onder de veelbelovende naam Messin the Blues. Allen zijn gepokt en gemazeld op het gebied van de geïmproviseerde muziek en met name de blues, de heetste onder de muziekgenres, is hen met de moedermelk ingegoten. Een absolute must voor iedereen die kan swingen.

Op 17 november kunt u in Café De Brug te Woltersum terecht voor een veelzijdig avondje theater. Op die avond komt daar de NUVERTOER langs. Elke zichzelf respecterende Groninger of import-Groninger moet op deze avond aanwezig zijn.

Minstens 10 verschillende artiesten (allen Groningers) stellen gezamenlijk een verrassingspakket aan Groninger Cultuur samen. Er bestaat nog geen zekerheid over de artiesten die in het sfeervolle café te Woltersum op het podium verschijnen, maar ons zijn al veelbelovende namen ingefluisterd als Pieterburen Overlast, De Dusters uit Den Anel, Frits Eitens (soulzanger), De Uitfluiters en Joost mag weten wie nog meer. Komen! De voorstelling begint om 20.00 uur. De entree bedraagt f. 6,-, voor leden van CVgTB f. 4,-. Zaterdagavond 24 november kunt u aanwezig zijn bij een heel bijzondere muzikale avond. Het professionele zangensemble 3 Hoog uit Groningen treedt dan op in Dorpshuis De Leeuw te

Garmerwolde. Ze brengen een afwisselend programma van klassieke en populaire liederen, waarin de ontwikkeling van een zangcarrière centraal staat. De vier musici -een zanger, twee zangeressen en een pianist brengen op het toneel herinneringen ten gehore aan de loopbaan die ze al zingend hebben doorgemaakt. Prachtige, sfeervolle muziek, van melancholiek tot vrolijk en uitdagend zal in het Dorpshuis te horen zijn. Volstrekt professioneel vertolkt, met gevoel en vooral veel sfeer. Het concert begint om 20.15 uur en duurt tot ongeveer 22.00 uur. De entree bedraagt f. 7.50 voor leden van CVgTB f. 5,-

Ton Heuvelmans



Nieuwbouw op het sportveld

De bouw van het dubbele woonhuis aan de Molenweg in Thesinge vordert gestaag. Over plm. 7 weken verwachten de familie's ten Cate en Sibma de oplevering. Geprefabriceerde delen van het huis werden aangevoerd uit de fabriek in Overijssel. In één dag stonden alle muren, compleet met kozijnen en deuren en een aantal dagen later werd in één ochtend het hele dak erop gezet. De afwerking is in volle gang; er werden muren omheen gebouwd, leidingen gelegd en de riolering werd doorgetrokken tot aan de plek waar nu het oude bruggetje ligt. De familie's zochten dit huis uit op de bouwbeurs in de Martinihal en vinden het qua stijl goed passen in de landelijke omgeving. Naar alle waarschijnlijkheid zijn de huizen vóór het einde van het jaar wel bewoond.

Truus Top

(foto: Teun Ton)

AQUATHERM

- Centrale verwarming
- Sanitaire installaties
- Loodgieterswerken
- Service en onderhoud

aquatherm installaties bv
telefoon (050) 41 32 32

Flensburgweg 16
9723 TN Groningen

vlees mevrouw, u weet best waarom.

Het adres voor al uw vlees en fijne vleeswaren
Specialist in rollades, droge en verse worst

Iedere woensdag Gehaktdag.



J. FEENSTRA

Rijksweg 145
Ruischerbrug
Tel. 050-416413

Wèg met de blauwe emmertjes

Het was voor milieuboer Sybrand Tammeling geen verrassing dat de gemeente Ten Boer het plan heeft per 1 januari met mini-containers huisvuil op te halen. Hoewel dit voorstel nog in de gemeenteraad wordt behandeld, weet Sybrand al twee jaar dat dit eerdaags zou gebeuren.

Ieder huishouden krijgt dan 2 mini-containers. Eén van 140 liter voor groente-, fruit-, en tuinafval en één van 240 liter voor de rest. Iedere week zal één van de containers geleegd worden door de gemeente. Het groente-, fruit-, en tuinafval wordt verwerkt tot compost en dus maakt het niet uit dat er al schimmels in gevormd zijn als dit afval om de 14 dagen wordt opgehaald. De gemeente Ten Boer vormt met 6 andere gemeenten een samenwerkingsgebied dat aan een ver-

werkingsbedrijf in Groningen gaat leveren. In heel veel gemeenten is dit systeem al ingevoerd.

Consequenties

Wat zijn de consequenties voor het recyclingbedrijf van de milieuboer?

"Er moet een mankracht weg. We blijven met 2 man de winkel runnen en komen 1x per 14 dagen langs de route om oud papier, flessen, kleding en huishoudelijke artikelen in te zamelen. We hebben nog gezocht naar een mogelijkheid om toch met 3 man door te gaan. Voor klein chemisch afval en metalen zouden we veel moeten investeren, wat uiteindelijk niet eens rendabel zou zijn. Het is wel jammer dat de wekelijkse inzameling van schillen e.d. vervalt. Wij leveren afval van hoge kwaliteit wat direkt

dient als veevoer. Bovendien werken wij flink wat goedkoper dan het nieuwe systeem. Ik denk dat we binnenkort ook te maken krijgen met een verhoging van de reinigingslasten".

Vragen

"Omdat we langs de route nogal wat vragen krijgen van de klanten zullen we, zodra de vernieuwingen ingaan, een goede folder rondbrengen, zodat men weet wat de milieuboer blijft doen. Het afgelopen jaar zat er een gigantische stijging in de inzameling. Wij hopen dat dit zo blijft als we eenmaal per twee weken langs komen. In de winkel blijven we zeker actief. Wie weet liggen er in de toekomst toch nog andere mogelijkheden".

Truus Top

Feestweek 1991

De eerste vergadering voor de Feestweek 1991 wordt gehouden op maandag 26 november a.s. in dorps huis "De Leeuw", aanvang 20.00 uur. Bent u geen lid van een vereniging maar wilt u wel meewerken aan een geslaagde Feestweek, dan bent u van harte welkom op deze bijeenkomst.

Ontbreekt u de tijd om mee te werken, maar hebt u leuke ideeën, laat dat dan even weten.

Pia Pops

tel. 050 - 416587



Op het schoolplein in Garmerwolde hield de Harmonie een rommelmarkt (foto: Henk Remerie)

Trots op nieuw Kwetternest

Zaterdag 29 september is de lang besproken speelplaats in Thesinge geopend. De vereniging van Dorpsbelangen heeft in samenwerking met 'de Til' het uit mooi houten speelmateriaal bestaande speeltuintje ingericht op een hoek van het schoolplein.

De opening werd verricht door een aantal symbolische handelingen en toespraken van dhr. Peter Heidema (voorzitter van Dorpsbelangen) en burgemeester Blok.

De laatste plank in het hek werd geplaatst door Alex Mollema, Adriaan van Zwol en Peter Huisman. Ook een paal bij de ingang werd door deze drie professionals de grond ingeslagen.

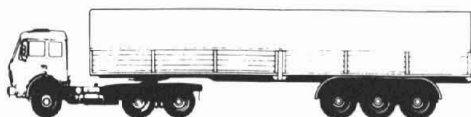
Kleuters maakten met ieder een letter de naam bekend: 't Kwetternest. Het oude naambord van de opgeheven kleuterschool werd door de bedenkers Trienke Hofman en Klaas Steenbeek deskundig bevestigd.

De ceremonie werd afgesloten met het gelijktijdig loslaten van ballonnen door de Thesinger jeugd.

Deze speelplaats werd mogelijk door medewerking van 'de Til', vele vrijwilligers en financiële steun van de gemeente Ten Boer (f 9500,-). Fondatie van den Sandhevel (f 2000,-) en het nationale jeugdfonds Jantje Beton (toezegging van maximaal f 3500,-).

N.B.: in de week van 12-15 nov. is er weer de jaarlijkse Jantje Beton collecte.

Hans van den Berg



K. JANSEN TRANSPORTBEDRIJF

VERVOER VAN LOSGESTORTE GOEDEREN

GEISOLEERDE ONDERLOSSERS
KIPPERS
PALLETVERVOER
VERHUIZINGEN

GEWEIDEWEG 11
9798 TA GARMERWOLDE (GR.)
TEL. 050-416365

AANNEMERSBEDRIJF



nieuwbouw
verbouw en
onderhoud

oude rijksweg 11
GARMERWOLDE
tel. 050-416501

WereldWinkel

berichten

Vluchtelingen in Thesinge?

Na een eerste avond over vluchtelingen, die de WereldWinkel in april organiseerde en waar met name de juridische aspecten aan de orde kwamen, lag het onderwerp van de vervolgvond op 11 oktober dicht bij huis: de opvang en begeleiding van de asielzoekers in Ten Boer. De avond bleek géén Ver-van-m'n-bed-show, want de vraag in hoeverre Thesinge asielzoekers zou kunnen huisvesten kwam natuurlijk ook aan de orde.

Voor een klein (10 personen), maar erg geïnteresseerd publiek vertelden mw. van Putten, mw. Elgersma en dhr. Steenbeek van de Werkgroep Vluchtelingen, over de begeleiding van de asielzoekers die sinds november 1988 in Ten Boer en Ten Post gehuisvest zijn. De eerste vier vluchtelingen kwamen uit Somalië, een land waar een bloedige burgeroorlog woedt en van waaruit honderdduizenden mensen zijn gevlucht. Het grootste deel is ondergebracht in vluchtelingenkampen in de woestijn van Ethiopië, waar water en voedsel schaars zijn. Een klein deel is het gelukt om naar een Westeuropees land te vluchten. Zo ook de vier

mensen die in Ten Boer wonen en het gezin dat in Ten Post woont. (Behalve deze Somaliërs, wonen er nog vier Iraakezen in Ten Boer).

In het begin is de begeleiding van deze mensen erg intensief. Er moet van alles geregeld worden: het ziekenfonds, de dokter, de papierwinkel die de asielaanvraag met zich mee brengt, en men moet wegwijs raken in het dorp en de omgeving. Daarnaast leren zij Nederlands om zo snel mogelijk zelfstandiger te kunnen zijn. En niet in de laatste plaats is de begeleiding gericht op het behulpzaam zijn bij problemen die te maken hebben met het feit dat zij alles en iedereen in hun land achter hebben moeten laten, dat ze hier met onbekenden een huis moeten delen en dat ze niet mogen werken zolang hun asielaanvraag loopt. De spanning die deze zaken met zich meebrengen heeft in andere plaatsen nogal eens tot uitbarstingen geleid. In Ten Boer is de situatie redelijk goed.

In de buurt waar de vluchtelingen wonen is de houding positief. Gaandeweg ontstaat er meer onderling contact en Ten Boer lijkt redelijk gewend aan de asielzoekers. De gemeenteraad streeft er naar een aantal van 20 asiel-

zoekers in de gemeente te huisvesten. Momenteel wonen er 11; om het aantal te laten groeien moet de woningbouwvereniging huizen beschikbaar stellen. De indruk bestaat dat die nogal terughoudend is wat dat betreft. De vraag of er in Thesinge mogelijkheden zijn om asielzoekers op te vangen ligt op zo'n avond natuurlijk voor de hand.

Het verhaal van de mensen van de werkgroep en het zien van een videoband over een gevluchte Somalische vrouw en de vluchtelingenkampen in Ethiopië, was voor de aanwezigen in ieder geval aanleiding om deze mogelijkheid serieus te gaan bekijken. Voor een dorp als Thesinge zou de opvang van bv. een gevlucht gezin heel goed haalbaar kunnen zijn. Besloten werd om de Vereniging voor Dorpsbelangen te benaderen om gezamenlijk na te gaan hoe men de Thesingers kan interesseren voor dit idee. Goede voorlichting en het betrekken van de bewoners bij de opvang zijn erg belangrijk voor het welslagen van zo'n onderneming. Dat blijkt voor Ten Boer en dat geldt voor een klein dorp waarschijnlijk nog sterker.

Aly Pepping

Dorpsbelangen Garmerwolde

Maandag 5 nov. houdt de Ver. Dorpsbelangen haar najaarsvergadering in Dorpshuis "de Leeuw", aanvang 20.00 uur.

Op deze avond zal dhr. Blok-

zij een lezing houden over tuinen in (Groninger) dorpen als landschapselement. Hij zal hierbij gebruik maken van dia's van tuinen in Garmerwolde. Tevens bestaat de mogelijkheid om na afloop van de vergadering foto's van de feestweek 1985 en 1990 te bekijken. Ook zal er een videofilm vertoond worden van de optocht van de feestweek.

Geesje Santing

Gevonden en verloren voorwerpen

Gevonden voorwerpen:

wit badlaken; rood kinderfietsje, driewieler; kindervandelwagen plus pop; rose beertje; zonnebril voor op gewone bril; bromfietsplaatje; Mazda-wieldop; 2 sleutels met ring trekpleister; sleutelbos met 11 sleutels; groene damesfiets, merk Gazelle + fietstassen + trommelremmen; geheel lichtgroen geverfde damesfiets; lichtbruine dames sportfiets met trommelremmen, merk Gazelle.

Verloren voorwerpen:

fietssleutel; sleutelbos met plm. 6 sleutels; halsketting; fotoestel; dameshorloge; portemonnee; 2 truien; zwarte damesportemonnee met giromaatpas; een poes, type tijger; rijbewijs; blauwe rugtas; donkerrood gevlekte jongensbril; sleutelbos met zwarte knijpportemonnee.

het politiebureau te Ten Boer, De Valckestraat 2, telefoon: 05902-1529.

Sunshop

zonwering
eigen fabriek

rechtstreeks vanaf fabriek naar de klant

★ aluminium zonfeschermen ★ aluminium jaloezieën ★ verticale jaloezieën
★ terraschermen ★ houten markiezen ★ rolgordijnen ★ rolluiken ★ terrasoverkappingen

Eigen montage- en servicedienst

Onderdelen los verkrijgbaar! Voor particulier en bedrijf
Ruime parkeergelegenheid

Open: 10.00 tot 18.00 uur

Maandag gesloten. Donderdag koopavond

Westerhaven 4 - Groningen

050-122856

foto film
merema
geluid

VOORDELIGER IN
'SWERELDS GROOTSTE
MERKEN...!

winkelcentrum „Iewenborg“
tel 414779
Groningen

Foto van de maand



De gekantelde auto aan de Lageweg (foto: Henk Remerie)

Wist u dat

- het zetduiveltje in de vorige krant behoorlijk heeft huisgehouden?
- daardoor nogal veel namen fout zijn geschreven of gedrukt?

- we bij dezen onze excuses aanbieden aan Johannes Strootman, Krijn Mandema en (nog een krant eerder) aan Jeroen Reinders
- onze „stadse” plakkers geen verstand hebben van hooibulten, ruitersrokken

- of hooioppers?
- daardoor de ondertitel van de foto van de maand in de septemberkrant verkeerd was?
- deze dus moet luiden: De heer H. van der Woude hooit nog ouderwets op ruitersrokken?
- zulke ouderwetse zaken het heel goed doen als foto van de maand en dat de redactie graag meer van zulke foto's plaatst?
- de Alpenjagers hun traditionele koffie-concert houden op 18 november om half elf in dorps huis „de Leeuw”?

Schoonheidssalon

„ANIC”



- plantaardige en dierproefvrije cosmetika
- gespecialiseerd in behandeling van acné (Hayoun methode)
- collageen behandeling
- elektrisch ontharen

Behandeling op afspraak
05902-2418 G.N. Schutterlaan 21, Thesinge

creatief centrum



STOELDRAAIERSTRAAT 35 - GRONINGEN.
TELEFOON 050 - 132453.

Schoorsteenveegbedrijf

ROEL BUS

Schoorsteenvegen
Verkoop schoorsteenkappen
Schoorsteeninspectie
Verwijderen van nesten

Erkend bij gasbedrijf en
brandweer

Tel. 05902-1716 of 3289
Winneweer

REDAKTIE ADRESSEN

Redactie Garmerwolde:
Carel Hazeveld, Peta Jurjens,
Tiny Smit, Detta v.d. Molen, Henk Remerie (fotograaf), Tineke Werkman-Uitham, Sjaak Teunis.

Redactie Thesinge:
Andries v.d. Meulen (fotograaf),
Joanne v.d. Meulen,
Truus Top, Metha Nijkamp,
Lucie Kol-Slachter.

Eind-redactie Garmerwolde:
Tineke Werkman-Uitham,
Dorpsweg 73, tel. 050-422989.
(tijdelijk)

Eind-redactie Thesinge:
Joanne v.d. Meulen, Schutterlaan 25,
tel. 05902-3544.

Lay-out: Metha Nijkamp

Tekeningen: Ad van Zalk

Administratie: Peta Jurjens,
L. v.d. Veenstraat 15,
9798 PK Garmerwolde,
tel. 050-416094.
Bank: Rabo Garmerwolde,
rek.nr. 32.07.05.749
giro v.d. bank 815949.

Abonnementsgeld f 17.50 p.j.

Kopij inleveren: steeds vóór het
2e weekeinde van de maand.

Damesvolleybal

De volleybalclub die iedere
dinsdagavond oefent in het
gymnastieklokaal van The-
singe, kan géén nieuwe
spelsters meer gebruiken.

Corrie van Houten
05902-3239

Kerkdiensten

Gereformeerde kerk Thesinge-Garmerwolde

- 4 nov: 9.30 u. Dr. von Meyenveldt,
Woldendorp; 14.30 u. Ds. Jur-
jens, Groningen
- 7 nov: Dankstond voor gewas en
arbeid; 19.30 u. Ds. Arensman,
Haren
- 11 nov: 9.30 u. Ds. Mulder, Aduard;
14.30 u. Dhr. Klein, Rottevalle
- 18 nov: 9.30 u. Ds. Jans, Groningen
en Ds. De Vries-Batenburg (Gez.
dienst in de Geref. Kerk te Thesin-
ge)
- 25 nov: 9.30 u. Ds. de Jong, Coevor-
den; 14.30 u. Dr. van Oeveren,
Steenwijk

Herv. Gemeente Garmerwolde-Thesinge

- 4 nov: Thesinge 10.00 u. ds. C. de
Vries-Batenburg
- 11 nov: Garmerwolde 10.00 u.
dienst voorbereid en gedaan
door gemeenteleden
- 18 nov: Thesinge 9.30 u. gezamenl.
dienst in Geref. kerk, ds. G. J.
Jans, ds. C. de Vries-Batenburg
- 25 nov: Garmerwolde 10.00 u. ds. L.
O. Giethoorn, Groningen